



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.27(Total No.1030)

Notice No.867-883

5 July 2021

---

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcdd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shchart.cn Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcmail@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.msa.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1, Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1,GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Tangshan Port	(878)
	Huanghua Port	(879),(880)
	Dongying Port	(881),(882),(883)
East China Sea	Zhoushan Archipelago	(867),(868)
	Yueqing Bay	(869),(870)
	Dongtou Islands	(871)
South China Sea	Zhujiangkou	(872)
	Wailuomen Channel and Approaches	(873)
	Hainan Island Northeastwards	(874)
	Qiongzhou Strait	(875)
Beibu Gulf	Qinzhou Port Southwards	(876)
	Correction	(877)

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
22122		878
23118	877	
23123	877	
23125	877	
24101		879
24111		879,880
24112		879
24113		879
24114		879
24116		880
1304		881,882,883
52137	867,868	
52141	868	
52174	867,868	
53001	867,868	
54002	869,870,871	
54631	871	
55001	870,871	
55122	870	
55151	871	
55221	869,870	
55251	869,870,871	
2308	867,868	
2309	869,870,871	
84214	872	
84215	872	
87001	873	
88001	873,874	
88301	873	
88302	873	
92001	876	
01103	875	
01104	875	
01105	875	
02001	874	
3315	873,874	





## Notices to Mariners

### 867.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Zhitouyang – Submarine Cable

**Delete** prohibit fishing and anchoring area

west boundary line, joining:

- (1)29°50'47".5N,122°13'49".1E
- (2)29°50'57".2N,122°13'32".1E
- (3)29°51'33".5N,122°13'26".7E
- (4)29°51'41".3N,122°13'25".6E
- (5)29°51'44".7N,122°13'25".2E
- (6)29°51'53".0N,122°13'24".3E
- (7)29°52'30".2N,122°13'25".0E
- (8)29°52'38".4N,122°13'25".1E
- (9)29°53'18".0N,122°13'19".9E
- (10)29°53'20".2N,122°13'20".1E
- (11)29°54'00".2N,122°13'29".7E
- (12)29°54'32".4N,122°13'37".5E
- (13)29°55'30".2N,122°13'18".3E
- (14)29°56'44".1N,122°12'55".9E

prohibit fishing and anchoring area

east boundary line, joining:

- (15)29°57'07".6N,122°13'03".8E
- (16)29°55'30".2N,122°13'34".2E
- (17)29°54'32".3N,122°13'52".7E
- (18)29°54'00".2N,122°13'44".6E
- (19)29°53'18".4N,122°13'34".0E
- (20)29°52'45".7N,122°13'39".3E
- (21)29°51'51".7N,122°13'39".6E
- (22)29°51'04".7N,122°13'45".6E
- (23)29°50'52".0N,122°14'07".4E
- (24)29°58'35".4N,122°12'31".5E
- (25)29°57'23".6N,122°12'54".0E
- (26)29°57'05".0N,122°12'58".0E

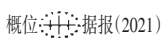
submarine cable, joining:

submarine cable, joining:

- (27)29°57'00".1N,122°12'59".5E
- (28)29°56'55".8N,122°13'01".2E
- (29)29°56'49".0N,122°13'03".3E
- (30)29°55'52".3N,122°13'19".2E
- (31)29°54'34".1N,122°13'44".7E
- (32)29°53'20".2N,122°13'27".8E
- (33)29°53'17".0N,122°13'27".1E
- (34)29°53'02".3N,122°13'29".2E
- (35)29°53'00".2N,122°13'29".4E
- (36)29°52'42".0N,122°13'31".0E
- (37)29°52'30".2N,122°13'31".0E
- (38)29°51'50".6N,122°13'31".0E
- (39)29°51'01".1N,122°13'37".3E
- (40)29°50'50".1N,122°13'55".1E
- (41)29°58'39".9N,122°12'17".4E
- (42)29°58'38".9N,122°12'17".8E
- (43)29°57'04".0N,122°12'57".0E
- (44)29°57'03".9N,122°12'57".0E
- (45)29°56'59".8N,122°12'58".7E
- (46)29°56'56".2N,122°12'59".5E
- (47)29°56'49".0N,122°13'02".3E
- (48)position (30) above
- (49)position (31) above
- (50)position (32) above
- (51)position (33) above
- (52)position (34) above
- (53)position (35) above
- (54)position (36) above
- (55)position (37) above
- (56)position (38) above
- (57)position (39) above



		(58)position (40) above
	submarine cable, joining:	(59)29°53'00".2N,122°12'12".8E
		(60)29°53'22".8N,122°12'23".4E
		(61)29°55'31".9N,122°12'36".4E
		(62)29°56'24".1N,122°12'42".0E
		(63)29°56'25".6N,122°12'42".2E
		(64)29°57'03".8N,122°12'56".9E
<b>Insert</b>	prohibit fishing and anchoring area	
	boundary line, joining:	(65)position (14) above
		(66)position (15) above
	anchoring area north boundary line, joining:	(67)position (13) above
		(68)position (16) above
	anchoring area south boundary line, joining:	(69)position (11) above
		(70)position (18) above
	submarine cable, joining:	(71)position (59) above
		(72)29°53'15".3N,122°12'20".4E
		(73)29°56'32".6N,122°12'43".3E
		(74)29°57'06".2N,122°12'57".0E
		(75)29°57'08".4N,122°12'57".9E
		(76)29°58'37".2N,122°12'27".6E
<b>Chart</b>	52137(1~14;15~23;65,66;67,68;69,70)[2021-832]	
	52174(11~13;16~18;24~40;59~64;67,68;69,70;71~76)[2021-832]	
	53001(11~13;16~18;41,43~58;59~64;67,68;69,70;71~76)[2021-832]	
	2308(42~58;59~64;71~76)[2021-831]	
<b>Source</b>	NTM 2021-(22)-728	

### 868.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Dashuang Island Westwards – Wreck


<b>Insert</b>	概位:  据报(2021)	29°48'21".0N,122°13'09".6E
<b>Note:</b>	The wreck is named "琦胜 866".	
<b>Chart</b>	52137[2021-867]	52141[2021-669]
	52174[2021-867]	53001[2021-867]
	2308[2021-867]	

Source Zhejiang Navigation Warning 0525/2021


### 869.East China Sea – Yueqing Bay – Reef & Shallow Depth

Delete  (9) (1)28°08'13".6N,121°07'09".0E  
12<sub>5</sub> 及等深线 (2)28°08'12".5N,121°07'08".3E  
14<sub>7</sub> 及等深线 (3)28°08'15".0N,121°07'07".6E  
9<sub>2</sub> (4)28°06'51".7N,121°07'22".9E  
9<sub>9</sub> (5)28°06'51".2N,121°07'23".5E  
Insert 北百亩礁  8<sub>7</sub> 及等深线 (6)28°08'13".3N,121°07'08".9E  
9<sub>2</sub> (7)28°06'51".6N,121°07'23".0E  
9<sub>5</sub> 及等深线 (8)position (7) above  
Chart 54002(1;6,8)[2021-833] 55221(1,2,4;6,7)[2021-833]  
55251(1,3,5;6,7)[2021-833] 2309(1;6,8)[2021-833]  
Source NTM 2021-(19)-663




### 870.East China Sea – Yueqing Bay – Reef & Shallow Depth

Delete  16<sub>4</sub> (1)28°03'38".8N,121°08'31".3E  
Insert 1<sub>2</sub> 及等深线 (2)28°01'10".0N,121°01'50".5E  
1<sub>2</sub> (3)position (2) above  
15<sub>7</sub> 及等深线 (4)28°03'39".4N,121°08'30".2E  
15<sub>7</sub> (5)position (4) above  
Chart 54002(1;2,5)[2021-869] 55001(2)[2021-629] 55122(2)[2021-452]  
55221(1;4)[2021-869] 55251(1;2,4)[2021-869] 2309(3)[2021-869]  
Source NTM 2021-(22)-729

### 871.East China Sea – Dongtou Islands – Luxi Island Eastwards – Shallow Depth

Delete  12<sub>4</sub> (1)28°00'06".2N,121°15'27".0E  
Insert 7<sub>4</sub> 及等深线 (2)28°00'07".5N,121°15'26".3E  
Chart 54002[2021-870] 54631[2020-1065] 55001[2021-870] 55151[2021-671]  
55251[2021-870] 2309[2021-870]  
Source NTM 2021-(20)-687

### 872.South China Sea – Zhujiangkou – Gongsha Channel – Buoyage

Amend	from: (XX2)  莫(0)黄 12s	(1) 22°41'34".6N, 113°44'49".9E
	to: (XX5)  莫(0)黄 12s	(2) position (1) above
Insert	(XX4)  莫(0)黄 12s	(3) 22°42'06".5N, 113°44'58".5E
Chart	84214(1,2)[2021-840] 84215[2021-805]	
List of Lights	CNP83/2020~2021[7410783.02][7410783.04][7410783.05]	
Source	NTM 2021-(20)-689	

### 873.South China Sea – Wailuomen Channel and Approaches – Buoyage

Insert	(N1)  莫(0)黄 12s	(1) 20°39'48".2N, 110°47'50".3E
	(N2)  莫(0)黄 12s	(2) 20°37'52".3N, 110°47'50".3E
	(N3)  莫(0)黄 12s	(3) 20°35'59".5N, 110°47'50".3E
	(N4)  莫(0)黄 12s	(4) 20°35'59".5N, 110°44'42".0E
	(N5)  莫(0)黄 12s	(5) 20°37'52".3N, 110°44'42".0E
	(N6)  莫(0)黄 12s	(6) 20°39'48".2N, 110°44'42".0E
	(N7)  莫(0)黄 12s	(7) 20°39'48".2N, 110°46'16".3E
	(Y1)  莫(0)黄 12s	(8) 20°37'33".9N, 110°37'55".3E
	(Y2)  莫(0)黄 12s	(9) 20°38'22".5N, 110°39'31".2E
	(Y3)  莫(0)黄 12s	(10) 20°37'16".6N, 110°40'01".5E
	(Y4)  莫(0)黄 12s	(11) 20°36'07".9N, 110°40'33".2E
	(Y5)  莫(0)黄 12s	(12) 20°34'38".1N, 110°40'04".4E
	(Y6)  莫(0)黄 12s	(13) 20°33'03".1N, 110°39'33".2E
	(Y7)  莫(0)黄 12s	(14) 20°31'45".7N, 110°39'08".1E
	(Y8)  莫(0)黄 12s	(15) 20°31'34".4N, 110°37'59".6E
	(S1)  莫(0)黄 12s	(16) 20°35'02".3N, 110°47'50".3E
	(S2)  莫(0)黄 12s	(17) 20°33'16".6N, 110°47'50".3E
	(S3)  莫(0)黄 12s	(18) 20°31'27".8N, 110°47'50".3E
	(S4)  莫(0)黄 12s	(19) 20°31'27".8N, 110°45'57".5E
	(S5)  莫(0)黄 12s	(20) 20°31'27".8N, 110°44'03".5E
	(S6)  莫(0)黄 12s	(21) 20°31'27".8N, 110°42'09".5E
	(S7)  莫(0)黄 12s	(22) 20°33'16".6N, 110°42'39".8E

(S8)  莫(0)黄 12s	(23) 20°35'02".3N, 110°43'10".2E
(X1)  莫(0)黄 12s	(24) 20°44'51".5N, 110°35'02".0E
(X2)  莫(0)黄 12s	(25) 20°43'20".8N, 110°35'03".6E
(X3)  莫(0)黄 12s	(26) 20°41'50".4N, 110°35'01".2E
(X4)  莫(0)黄 12s	(27) 20°40'19".2N, 110°34'58".8E
(X5)  莫(0)黄 12s	(28) 20°41'08".3N, 110°33'03".2E
(X6)  莫(0)黄 12s	(29) 20°42'21".3N, 110°32'18".4E
(X7)  莫(0)黄 12s	(30) 20°43'37".4N, 110°31'31".3E
(X8)  莫(0)黄 12s	(31) 20°44'51".5N, 110°31'08".0E
(X9)  莫(0)黄 12s	(32) 20°44'52".1N, 110°33'07".1E

Chart 87001(1,2,5~9,24,27,28,31)[2021-634]  
88001(1~9,12,15~24,27,28,31)[2021-811]  
88301(4,5,8~15,20~23)[2021-686] 88302(9,24~32)[2021-358]  
3315(1,6,8,12,15,16,18,21,23,24,27,31)[2021-686]

List of Lights CNP83/2020~2021[7812126.01][7812126.02][7812126.03][7812126.04]  
[7812126.05][7812126.06][7812126.07][7812127.01][7812127.02]  
[7812127.03][7812127.04][7812127.05][7812127.06][7812127.07]  
[7812127.08][7812128.01][7812128.02][7812128.03][7812128.04]  
[7812128.05][7812128.06][7812128.07][7812128.08][7812129.01]  
[7812129.02][7812129.03][7812129.04][7812129.05][7812129.06]  
[7812129.07][7812129.08][7812129.09]

Source Nanhai Aids 050/2021

#### 874.South China Sea – Hainan Island Northeastwards – Obstruction

Insert 概位: 炸弹 19°59'48".5N, 111°09'01".1E  
Chart 88001[2021-873] 02001[2021-219] 3315[2021-873]  
Source NTM 2021-(20)-693

#### 875.South China Sea – Qiongzhou Strait – Haikou Bay – Lightbeacon


Insert 海口帆船基地(1) 闪 2s6m4M (1) 20°01'40".7N, 110°16'10".2E  
(2) 快红 6m4M (2) 20°01'44".9N, 110°15'50".4E  
Chart 01103(1)[2021-811] 01104[2020- ] 01105[2020- ]

List of Lights CNP83/2020~2021[9100463.01][9100463.02]

Source Nanhai Aids 051/2021

876.Beibu Gulf – Qinzhou Port Southwards – Anchorage

Insert anchorage boundary line and note

- “待泊 No11”, joining:
- (1)21°00'38".4N,108°34'40".6E
  - (2)20°59'59".9N,108°38'58".8E
  - (3)20°57'31".7N,108°38'31".0E
  - (4)20°58'49".7N,108°34'21".8E
  - (5)position (1) above














**Note:** 该锚地为30万吨级油船引航,待泊及检疫锚地。拟进出锚地停泊的船舶,应在进出锚地前向钦州VTS报告。使用VHF09、16频道通讯,服从钦州VTS的交通组织。

Chart 92001[2021-729] 3316[2021-773]

Source Qinzhou Navigation Notice 019/2021

877.Correction

Correct notices No.1008 in Issue No.33 2018 as follow:

- Correct**
- from:(12)  (1)38°59'26".9N,117°41'15".3E
  - to: (12)  (2)position (1) above
  - from:(14)  (3)38°59'18".5N,117°41'16".1E
  - to: (14)  (4)position (3) above
  - from:(16)  (5)38°59'26".8N,117°40'09".3E
  - to: (16)  (6)position (5) above
  - from:(18)  (7)38°59'34".5N,117°40'09".7E
  - to: (18)  (8)position (7) above
  - from:(110)  (9)38°59'34".0N,117°33'19".9E
  - to: (110)  (10)position (9) above
  - from:(112)  (11)38°59'30".7N,117°33'10".0E
  - to: (112)  (12)position (11) above
  - from:(114)  (13)38°59'27".3N,117°32'40".1E

to: (L14)  閃緑4s  
白

(14)position (13) above

Chart 23118〔2021-821〕 23123(1~8)〔2018-1008〕 23125(9~14)〔2021-821〕

List of Lights CNP81/2020~2021〔2510791.02〕〔2510791.04〕〔2510791.06〕〔2510791.08〕  
〔2510791.10〕〔2510791.12〕〔2510791.14〕



## Temporary Notices

### 878.Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Contruction (T)

**Date** May 31 to December 31, 2021

**Area** radius 1500m, central point: (1)38°44'35".4N,118°53'28".4E  
radius 1500m, central point: (2)38°43'33".3N,118°50'27".5E  
1500m on both sides of the line, joining: (3)position (1) above  
(4)position (2) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.16&67. Anchoring and dragging anchor are prohibited within the operation area.

**Chart** 22122

**Source** Dongjiang Navigation Notice 049/2021

### 879.Bohai Sea – Huanghua Port – Dredging (T)

**Date** June 1 to December 31, 2021, day and night

**Area** area1, joining: (1)38°19'47".0N,117°54'15".0E  
(2)38°21'20".0N,117°57'06".0E  
(3)38°31'48".0N,118°20'21".0E  
(4)38°32'05".0N,118°20'09".0E  
(5)38°21'37".0N,117°56'53".0E  
(6)38°19'57".0N,117°53'47".0E  
(7)position (1) above

area2, joining: (8)38°35'44".0N,118°06'17".3E  
(9)38°35'07".2N,118°06'16".6E  
(10)38°35'07".0N,118°06'54".4E  
(11)38°35'06".7N,118°08'01".4E  
(12)38°35'43".0N,118°08'01".4E  
(13)position (8) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.08&16.

**Chart** 24101 24111 24112 24113 24114

**Source** Cangzhou Navigation Notice 086/2021

### 880.Bohai Sea – Huanghua Port – Dredging (T)

**Date** June 2 to December 11, 2021, day and night

Blank Page

Area area1, joining: (1)38°20'03".0N,117°52'35".0E  
(2)38°19'38".0N,117°51'59".0E  
(3)38°18'55".0N,117°52'45".0E  
(4)38°19'17".0N,117°53'17".0E  
(5)38°19'08".0N,117°53'28".0E  
(6)38°19'33".0N,117°54'07".0E  
(7)38°19'47".0N,117°54'15".0E  
(8)38°19'57".0N,117°53'47".0E  
(9)position (1) above  
area2, joining: (10)38°16'26".8N,117°50'21".6E  
(11)38°16'58".0N,117°50'48".8E  
(12)38°18'22".5N,117°52'02".5E  
(13)38°18'27".3N,117°51'57".2E  
(14)38°17'20".4N,117°50'17".7E  
(15)38°17'16".4N,117°50'08".6E  
(16)38°16'59".1N,117°49'42".9E  
(17)position (10) above

Note: Keep watching on VHF ch.08&16.

Chart 24111 24116

Source Cangzhou Navigation Notice 087/2021

#### 881.Bohai Sea – Dongying Port – Drilling(T)

Date May 31 to October 26, 2021

Area radius 500m, central point: 38°15'37".9N,118°59'25".2E

Note: Keep watching on VHF ch.

Chart 1304

Source Dongying Navigation Notice 211/2021

#### 882.Bohai Sea – Dongying Port – Construction(T)

Date June 1 to August 31, 2021

Area radius 300m, central point: (1)38°13'54".7N,118°51'29".4E

radius 300m, central point: (2)38°13'27".8N,118°51'25".6E

Chart 1304

Source Dongying Navigation Notice 217/2021

Blank Page

883.Bohai Sea – Dongying Port – Drilling(T)

**Date** June 6 to December 6, 2021

**Area** radius 500m, central point: 38°13'56".2N,118°51'26".9E

**Chart** 1304

**Source** Dongying Navigation Notice 221/2021

Blank Page

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.